



Leginstructie

Nederlands

1 Algemene voorwaarden: Uni Silence System®, bestaande uit Multipanel en Uniboard. De vlakheid van de ondergrond dient te voldoen aan 3 mm in piek of dal op 2 m². Indien de vloer hieraan niet voldoet dient deze eerst met een stabiel egalisatiemiddel uitgevlakt te worden. Leidingen dienen bij voorkeur langs de wanden aangebracht te worden, eventueel in een leidinggoot met een maximale hoogte van 30mm. De ondergrond dient blijvend droog en schoon te zijn. (max. vochtgehalte 4% volgens CM.)

Multipanel: Indien alleen het Multipanel wordt aangebracht dient de vloer vrij te zijn van obstakels als leidingen etc. en dient de vlakheid van de ondergrond te voldoen aan 2mm in piek of dal op 2 m². De ondergrond dient blijvend droog, schoon en stofvrij te zijn. (max. vochtgehalte 2,5% volgens CM.)

Max. afmetingen vloer: De lengte of breedte mag de 13 m² niet overschrijden zonder dilataties aan te brengen. De dilatatie dient zowel in het Uniboard, het Multipanel, als in de later aan te brengen vloerbedekking te worden aangebracht. **Iedere ruimte dient afzonderlijk belegd te worden!**

2 Werkwijze: Breng de Uni Silence System® kantstroken aan langs alle aansluitingen als wanden en eventuele andere obstakels. Alle aansluitingen dienen zorgvuldig uitgevoerd te worden.

Plaats de speciale Uni Silence System® PE-folie. (200 micron.) Laat eventuele naden van de PE-folie 20 cm overlappen en plak ze blijvend dampdicht af met Unifloor Alutape (voorzien van een rubber lijmlaag).

Uniboard onderlaag - 30mm: Platen in halfsteensverband verwerken haaks op de legrichting van de aan te brengen Multipanels. Ruimtes tussen leidingen onderling en of wand op gelijke hoogte brengen d.m.v. bijv. egalisatie korrels.

Multipanel - 30mm: Voor het aanbrengen indien gewenst een PE-folie plaatsen over de Uniboard onderlaag. Dit vergemakkelijkt het in elkaar schuiven van de veer- en groefverbinding. Plaats de Multipanels met de lengtenaden op de licht-inval in halfsteensverband. Veer- en groefverbinding verlijmen met een PU-lijm. Breng lijm onder in de groef en boven op de veer aan.

3 Randafwerking - plinten: Deze dient gemonteerd te worden nadat bekend is welke vloerbedekking wordt toegepast. Voor het aanbrengen van eventuele plinten dient men de Uni Silence System® kantstroken op 3mm boven de vloerbedekking af te snijden. Plaats de randafwerking vervolgens dusdanig op de kantstrook dat deze vrij blijft van de vloer. Hierdoor voorkomt men het ontstaan van flankerend geluid waardoor de contactgeluidsreductie negatief beïnvloed kan worden.

4 Behoud geluidsreductie na aanbrengen van de vloerbedekking: Unifloor verstrekt advies om de geluidsreductie voor de aan te brengen vloerbedekking te waarborgen bij zowel toepassing van directe verlijming als zwevende toepassingen op het Uni Silence System®.

Installation

English

1 General conditions: Uni Silence System® consists of Multipanel and Uniboard. Unevenness in the substrate must not exceed 3 mm per 2 m². If it does, the substrate must first be smoothed with a stable screed. Pipes must preferably be installed along the walls, possibly in a pipe channel of 30 mm max. The substrate must be permanently dry and clean (max. humidity 4% as per CM).

Multipanel
If only Multipanel is fitted, the floor must be free from such obstacles as pipes, etc. and unevenness in the substrate must not exceed 2 mm per 2 m². The substrate must be permanently dry, clean and dust free (max. humidity 2.5% as per CM).

Max. floor dimensions
The length or width must not exceed 13 m² without applying dilatations. Apply dilatations in Uniboard, Multipanel as well as in floor covering to be fitted. Each room must be fitted separately!

2 Procedure
Apply Uni Silence System® side strips very carefully along walls and any other obstacles.

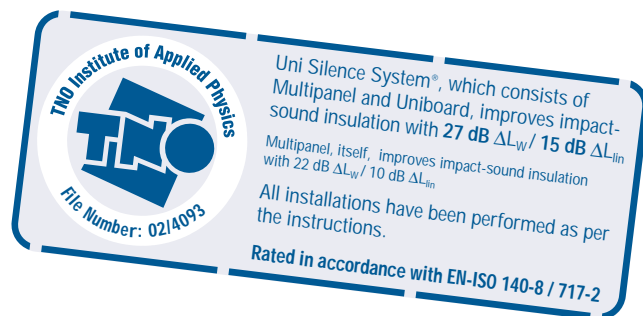
Lay the special Uni Silence System® DPM foil (200 micron). Leave any DPM foil seams to overlap 20 cm and tape them up permanently damp-proof with Unifloor ALU tape (with rubber glue).

Uniboard bottom board – 30 mm
Lay the panels in brick fashion at 90° to the Multipanel laying direction. Fill up any room between pipes and/or walls with level bolts.

Multipanel - 30 mm
Lay DPM foil on the Uniboard subfloor before laying Multipanel. This makes it easier to join tongue and groove. Lay Multipanels in brick fashion with length seams to the light. Glue tongue-and-groove connections PU glue (apply glue in groove and on top of tongue).

3 Side finish – skirting boards
Side finish must be installed after the choice of floor covering has been made. Before skirting boards, if any, are installed the Uni Silence System® side strips must be cut off at 3 mm above the floor covering. Place the side finish on the side strip in such a way that it remains free from the floor. This stops flanking sound, which adversely affects impact-sound reduction.

4 Impact-sound reduction will be maintained after the floor covering has been fitted
Unifloor gives advice on how to realise maximum impact-sound reduction for any floor covering, whether directly glued or floating, on Uni Silence System®.



UNI Silence System®

GELUIDSREDUCEREND PREFAB DEKVELOERSYSTEEM

Verlegeanleitung

Deutsch

1 Generelle Bedingungen: Das Uni Silence System® besteht aus einer Multiplatte und einem Uniboard. Der Unterboden soll so eben sein, dass er auf 2 m² nicht mehr als 3mm in Höhe und Tiefe differiert. Sollte der Unterboden dem nicht entsprechen, muss dieser vorerst mit einem qualitativvollen Planiermittel geebnet werden. Die Leitungen sollen, eventuell in einer Rinne, die maximal 30 mm hoch ist, vorzugsweise an den Wänden verlegt werden. Der Unterboden soll permanent trocken und sauber sein. (max. Feuchtigkeitsgehalt 4% gemäß CM.)

Multiplatte: Wenn nur die Multiplatte verlegt wird, soll der Unterboden keine Hindernisse, wie Leitungen usw. aufweisen. Die Ebenheit des Bodens soll auf 2 m² nicht mehr als 2 mm in Höhe und Tiefe differieren. Der Unterboden soll permanent trocken, sauber und staubfrei sein. (max. Feuchtigkeitsgehalt 2,5% gemäß CM.)

Maximale Maße des Unterbodens: Die Länge oder Breite darf die 13 m² nicht, ohne Dilatationen zu wahren, überschreiten. Die Dilatation soll sowohl beim Uniboard, als auch bei der Multiplatte und beim Fußbodenbelag gewahrt werden. **Jeder Raum soll einzeln verlegt werden!**

2 Arbeitsweise: Verlegen Sie die Uni Silence System® Kantenleisten an allen Anschlüssen wie Wände und weitere Hindernisse. Alle Anschlüsse müssen sorgfältig ausgeführt werden. Legen Sie die spezielle Uni Silence System® PE-Folie aus. (200 micron.) Eventuelle Nähte der PE-Folie 20 cm überlappen lassen und permanent dampfdicht verleimen mit Unifloor Aluminium Klebeband (das eine Klebeschicht aus Gummi hat).

Uniboard Unterlage - 30 mm: Die Platten im Läuferverband winkelrecht auf die Verlegerichtung der Multiplatten legen. Hohlräume zwischen Leitungen und/oder Wänden mit beispielsweise ausgleich-Körner auf gleiche Höhe bringen.

Multiplatte - 30 mm: Vor dem Verlegen zuerst eine PE-Folie auf die Uniboard Unterlage legen. Das erleichtert das Ineinanderschieben der Feder - und Nutverbindung. Legen Sie die Multiplatten mit den Längsnähten zum Lichteinfall im Läuferverband. Die Feder - und Nutverbindung mit einem PU-Leim kleben. Den Leim unten in der Furche und auf dem Feder anbringen.

3 Kantenverarbeitung- Fußbodenleisten: Die Fußbodenleiste soll erst angebracht werden, wenn man weiß welche Art Fußbodenbelag verwendet wird. Vor der Montage der Fußbodenleisten, soll man die Uni Silence System® Kantenleisten auf 3 mm über dem Fußbodenbelag abschneiden. Anschließend legen Sie die Kantenverarbeitung derart auf die Kantenleiste, dass diese frei über dem Boden bleibt. Dadurch bleibt das Nebengeräusch aus, wodurch die Geräuschreduzierung negativ beeinflusst werden kann.

4 Instandhaltung der Geräuschreduzierung nach dem Verlegen des Fußbodenbelags: Unifloor berät Ihnen bei der Verleimung und bei den schwimmenden Anwendungen auf dem Uni Silence System®, um die Geräuschreduzierung des Fußbodenbelags zu garantieren.

Instruction de pose

Français

1 Avant la pose: panneaux Multipanel et panneaux d'aggloméré Uniboard. La surface du sol ne doit pas contenir d'irrégularités dépassant les 3 mm de hauteur ou de profondeur sur 2 mètres courant. Si le sol ne répond pas à cette condition, il faudra d'abord l'égaliser à l'aide d'un produit stable. Les conduites doivent être de préférence posées le long des murs, éventuellement dans petit canal ayant une hauteur maximum de 30 mm. Le sol de support doit être définitivement sec et propre (maximum d'humidité: 4% selon CM).

Multipanel: Si l'on n'utilise que les éléments du Multipanel, le sol devra ne contenir aucun obstacle comme conduites etc. et ne devra pas montrer d'irrégularités dépassant les 2mm de hauteur ou de profondeur sur 2 mètres courant. Le sol de support devra être définitivement sec, propre et sans poussière (maximum d'humidité: 2,5% selon CM).

Surface maximum du sol: La longueur ou la largeur ne devra pas dépasser les 13 mètres si l'on ne veut pas avoir à compter avec des joints de dilatation. Dans ce dernier cas, les joints de dilatation devront se faire aussi bien dans les panneaux d'aggloméré Uniboard que dans les panneaux de Multipanel et le revêtement de sol définitif. **Il faut recouvrir pièce par pièce!**

2 Instructions pour la pose proprement dite: Poser les rebords du système Uni Silence System® le long des obstacles comme murs, portes etc. Ce travail devra être effectué avec soin. Poser ensuite la feuille de plastique spéciale pour Uni Silence System® (200 microns). Laisser les feuilles se chevaucher sur 20 cm puis les coller afin d'isoler complètement de l'humidité avec le ruban adhésif aluminium Unifloor.

Couche inférieure de panneaux d'aggloméré Uniboard 30 mm: Poser les panneaux de chant, de manière perpendiculaire à la direction de pose des panneaux Multipanel. L'espace entre les conduites ou les murs doit être rempli avec par exemple des grains d'égaliser.

Multipanel - 30 mm: Avant de continuer, poser d'abord une couche de feuille de plastique sur la couche inférieure. Ceci facilite l'emboîtement des languettes dans les rainures. Placer les panneaux Multipanel de telle façon que les joints longitudinaux soient dans la direction de la lumière et de chant. Coller languettes et rainures à l'aide d'une colle PU. Mettre de la colle sous les rainures et sur les languettes.

3 Finition des côtes - plinthes: Ceci doit se faire une fois que l'on sait quel revêtement de sol sera utilisé. Avant de poser les plinthes éventuelles, il faut couper les rebords du Uni Silence System® à 3 mm au dessus du revêtement de sol. Placer ensuite les rebords de finition sur la bande des côtés de telle façon que celle-ci n'entre pas en contact avec le sol. On évite ainsi la création de bruits d'accompagnement qui pourraient influencer de manière négative la réduction des bruits de contact.

4 Maintenance de la réduction de bruits après la pose du revêtement de sol: Unifloor offre ses conseils quand il s'agit de garantie de réduction de bruits en ce qui concerne le revêtement de sol, autant pour ce qui est du collage direct que pour ce qui est des applications flottantes du Uni Silence System®.

